

4 ALBERT EMBANKMENT
LONDRES SE1 7SR

Téléphone : +44 (0)20 7735 7611

Télécopieur : +44 (0)20 7587 3210

Lettre circulaire n° 4714
21 avril 2023

Destinataires : Tous les Membres de l'OMI
Organisations intergouvernementales
Organisation des Nations Unies et institutions spécialisées
Organisations non gouvernementales bénéficiant du statut consultatif auprès
de l'OMI

Objet : **Unité flottante de stockage et de déchargement SAFER - Appel à contributions lancé par l'ONU en vue d'obtenir du matériel de lutte contre les déversements d'hydrocarbures**

1 Depuis 2019, l'OMI participe aux efforts faits à l'échelle du système des Nations Unies pour éviter que le SAFER, une unité flottante de stockage et de déchargement vieillissante contenant une cargaison d'hydrocarbures estimée à 150 000 tonnes métriques, ne soit à l'origine d'un déversement. Elle est actuellement amarrée au large des côtes yéménites, près du golfe d'Aden. L'OMI s'est attachée en particulier à appuyer les mesures de planification d'urgence face au risque que l'unité flottante de stockage et de déchargement SAFER soit à l'origine d'un déversement d'hydrocarbures.

2 Le 9 mars, le Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD) a signé un accord pour l'achat du VLCC qui prendra en charge les hydrocarbures, ce qui a marqué une étape importante, ouvrant la voie au lancement de l'opération prévue de transfert de navire à navire, et a constitué un progrès tangible vers l'élimination du risque que l'unité flottante de stockage et de déchargement SAFER soit à l'origine d'un déversement d'hydrocarbures catastrophique.

3 Parallèlement à cette avancée considérable, les mesures de planification d'urgence s'intensifient en vue de l'opération de transfert à venir.

4 L'une des principales lacunes constatées au Yémen en matière de préparation aux déversements d'hydrocarbures concerne le manque de matériel de lutte contre les déversements d'hydrocarbures disponible dans le pays. Par conséquent, il est jugé très important d'aborder les mesures à prendre au cas où un déversement d'hydrocarbures se produisant à partir de l'unité flottante de stockage et de déchargement SAFER demanderait une intervention immédiate.

5 Sachant que pour acquérir du matériel de lutte contre les déversements d'hydrocarbures, il faudrait faire face à d'importants délais de fabrication, l'ONU accueillerait favorablement des contributions en nature de matériel de lutte contre les déversements, y compris du matériel d'occasion, qui permettraient d'appuyer les mesures de préparation face au risque que l'unité flottante de stockage et de déchargement SAFER soit à l'origine d'un déversement.

6 Afin de faciliter la démarche, une liste du matériel de lutte contre les déversements d'hydrocarbures nécessaire est fournie en annexe*. Étant donné qu'il est provisoirement prévu que les opérations commencent au début du mois de mai 2023, il faudrait que le matériel requis soit disponible dans la région dès que possible.

7 Prière d'adresser toute manifestation d'intérêt ou toute information complémentaire à :

M. Will Griffiths
Fonctionnaire technique (OPRC/HNS)
Division du milieu marin
WGriffit@imo.org

8 Toute offre qui pourrait être faite sera appréciée à sa juste valeur. Il en sera accusé réception et le suivi sera effectué, comme il conviendra.

* En anglais seulement.

ANNEX**FSO SAFER OIL SPILL RESPONSE EQUIPMENT REQUIREMENTS**

Item	Description
Containment & Recovery	
1	Storage Tanks Rapid Erection, Self-standing, Storage Tank. Minimum 10m ³ capacity.
Containment & Recovery	
2	"High Speed" Offshore Containment system, eg. CurrentBusters on hydraulic reel. Oil containment system with 70m Tow Lines, Air Blowers, Powerpack for reel operation. Full Accessory Kits, one year Spares Kit.
3	Boom/Vane 1m Boom Vane Version 1m. Full Rigging kit, including Drop-Back deployment function.
4	Weir Skimmer Self-adjusting Weir Skimmer, Pump Version, 30m ³ /hr, DOP-160 (heavy-duty) Vertical Screw Pump, with cutting knife for trash, with Portable Hydraulic Power, Hydraulic Hoses, 30mtr Discharge Hose, one Year Spares Kit.
5	Sheltered Water Boom (Fence Boom) Solid Flotation Boom, Fence Type, 650-750mm, closed foam buoyancy, 20m section. With Carrier Sack. Spares & Repair Kit.
6	Oil Skimmer, Brush, >12m ³ /hr Floating Brush Skimmer Set. 12m ³ /hr, Brush discs. Hydraulic Power Pack, skid mounted. Discharge Pump. Hydraulic and discharge hose set, 20m. Spares Kit.
7	Oil Skimmer, Disc, >10m ³ /hr Floating Skimmer Set. 10m ³ /hr, Disk Skimmer. Hydraulic Power Pack, skid mounted. Discharge Pump. Hydraulic and discharge hose set, 20m. Spares Kit.
8	Oil Skimmer, Brush and Disc, 20m ³ /hr Floating Skimmer Set. 20m ³ /hr, With interchangeable disc and brush discs. Hydraulic Power Pack, skid mounted. Discharge Pump. Hydraulic and discharge hose set, 30m. One Year Spares Kit.
9	Floating Flat Skimmer Head, >12m ³ /hr Floating Flat Head. >12m ³ /hr, Disk Skimmer, complete with flotation.
10	Pump, Positive Displacement Spate Pump, PD75, 30m ³ /hr, 3" Inlet and Discharge, Diesel Powered, 2 Wheel Site Diesel Powered.
11	3" Hose Kit Reinforced PVC Hose, 3", General Purpose, Green or Black, 100m Long. Medium-Pressure Easy-Store Lay-Flat Discharge Hose, 3", EPDM Rubber with Polyester Cover. 50m Long, 10 X Steel Heavy Duty 3" Hose Clamp (for 3" Suction/Supply Hose).

Item		Description
Resource Protection		
12	Nearshore Boom	Air tube and skirt boom, 650-750mm, 20m section, ASTM connector, PU, with ASTM Z Connectors and carry bag.
13	Nearshore Boom	Air tube and skirt boom, 650-750mm, 10m section, ASTM connector, PU, with ASTM Z Connectors and carry bag.
14	Shoresealing Boom	Shoresealing boom, 550-650mm, 20m section, ASTM , 20m section, PU, with ASTM Z Connectors and carry bag.
15	Shoresealing Boom	Shoresealing boom, 550-650mm, 10m section, ASTM , 20m section, PU, with ASTM Z Connectors and carry bag.
16	Boom Towing Bridle	ASTM Z Towing Bridle with steel or websling legs, 550mm - 750mm.
17	Water Pump	Water Pump, 400ltm, petrol engine driven, hand start. 20m discharge hose, 20m Suction Hose with strainer. Discharge hose connection to be compatible with Shore-sealing boom.
18	Air Blower	Air Blower, Hand-held, 25cc petrol engine, 75m/sec air flow, Inflation hose connection to be compatible with Nearshore and Shore-sealing boom.
Dispersants application		
19	Corexit 9500, Finosol OSR52, Slickgone NS, SuperDispersant 25	Oil spill dispersant. Contained in 1m3 IBC Containers.
20	BoatSpray 100 with AFEDO Nozzles	BoatSpray 100, Diesel Engine with Recoil Start, Positive Displacement Pump with 100 LPM Output, Wheeled Chassis, AFEDO Nozzles, Hose Set, Flow Meter.
Site Facilities		
21	Portable Bunds	Multi-purpose secondary containment bund system, rapid erection, 2.5m X 3m X 0.35m.